

259492

Harju Maakohus
Rekorditruukond

SISSE TULNUD

07.05.2007

23l

Liana Kaar

KÜLMAKOMPONENTIDE OÜ

2006. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Kadaka tee 1 10621 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10037180
Telefon:	372 6 563 800
Faks:	372 6 563 801
E-mail:	kylmakom@kylmakom.ee
Interneti koduleht:	www.kylmakom.ee
Audiitor:	PKF Estonia OÜ
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2006-31.12.2006

Harju Maakohus
Registrikontodekond
SISSE TULNUD

07.05.2007

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	3
TEGEVUSARUANNE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Maksud	13
Lisa 5 Varud	13
Lisa 6 Materiaalne põhivara	14
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	15
Lisa 8 Kasutusrent	15
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed.....	16
Lisa 10 Muud võlad	16
Lisa 11 Omakapital.....	16
Lisa 12 Müügitulu	17
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega.....	17
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2006. a majandusaasta aruandele	19

Lisatud dokumendid:

1. Audiitori järelaudusotsus;
2. Kasumi jaotamise ettepanek;
3. Osanike nimekiri.

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
07.05.2007

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

Külmakomponentide OÜ peamiseks tegevusalaks on jahutus- ja külmutusseadmete ning nende komponentide jae- ja hulgimüük.

Juriidiline aadress:	Kadaka tee 1 10621 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10037180
Telefon:	372 6 563 800
Faks:	372 6 563 801
E-mail:	kylmakom@kylmakom.ee
Põhitegevusala	Jahutus-ja külmutusseadmete jae-ja hulgimüük, hooldus ja remont
Emaettevõtte	G & L Beijer Ref AB (Rootsi)
Audiitor:	PKF Estonia OÜ

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

07-05-2007

TEGEVUSARUANNE

Külmakomponentide OÜ tegevusalaks on külmaseadmete ja –komponentide hulgimüük. Meie klientideks on külma -ja kliimatehnika paigalduse ja hooldusega tegelevad firmad. Pakume laias valikus tuntud ja tunnustatud tooteid ja asjatundlikku müügituge tehnilise oskusteabe näol.

Külmakomponentide OÜ kuulub kontserni BEIJER REF, kes on Euroopa suurim külmatehnika hulgimüüja. Kontsernil on ettevõtted 16 riigis: Põhjamaades, Inglismaal, Iirimaal, Saksamaal, Ida-Euroopas, Baltikumis, jm. Kontserni kogukäive 2006a. oli 3,4 miljardit krooni.

Külmakomponentide OÜ 2006a. müügikäive oli 33,4 miljonit krooni ja tegevuskasum 3 milj. krooni.

Müük ületas eelmiste aastate taseme. Müügi kasvu on suuresti mõjutanud 2005a. alustanud Tartu filiaal. Eesti külmaturg on põhiliselt stabiliseerunud ja lähitulevikus märkimisväärset kasvu ei ole ette näha.

2006.aastal oli keskmine töötajate arv 8 inimest. Töötasusid maksti kokku 2 771 537 krooni.



Jaan Loot

Tegevdirektor, juhatuse liige

Harju Maakohtus
Registrikeskond
SISSE TULNUD
07-05-2007

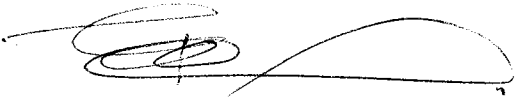
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Juhatusse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 18 toodud Külmakomponentide OÜ 2006.a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

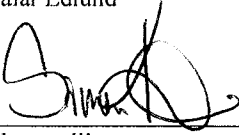
Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Külmakomponentide OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Tallinn, 30. jaanuar 2007



Juhatusse liige
Fjalar Edlund



Juhatusse liige
Simon Andrej Karlin



Juhatusse liige
Jaan Loot



Juhatusse liige
Lembit Üksik

Harju Maakohus

Revisjosihtkond

SISSE TULNUD

07.05.2007

Bilanss

(kroonides)

		31.12.2006	31.12.2005
	Lisa nr		
VARAD			
Käibevara			
Raha	2	2 344 359	2 122 409
Nõuded ja ettemaksed	3	3 185 702	2 433 250
Varud	5	6 609 858	7 035 450
Käibevara kokku		12 139 919	11 591 109
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	568 141	802 710
Immateriaalne põhivara	7	2 906	4 754
Põhivara kokku		571 047	807 464
VARAD KOKKU		12 710 966	12 398 573
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	9	2 587 934	2 578 121
Lühiajalised kohustused kokku		2 587 934	2 578 121
KOHUSTUSED KOKKU		2 587 934	2 578 121
Omakapital			
Osakapital	11	390 000	390 000
Ülekurs	11	200 000	200 000
Kohustuslik reservkapital		39 000	39 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		7 091 452	7 733 729
Aruandeaasta kasum		2 402 580	1 457 723
OMAKAPITAL KOKKU		10 123 032	9 820 452
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		12 710 966	12 398 573

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date..... 31.01.2007

Allkiri/signature.....

PKF Estonia, Tallinn

Harju Maakohus
Registrieskond
SISSE TULNUD
07.05.2007

Kasumiaruanne
(kroonides)

		2006	2005
	Lisa nr		
Müügitulu	12	33 383 395	28 303 551
Muud äritulud		3 708	270
Kaubad, toore, materjal ja teenused	13	-23 868 709	-20 181 228
Mitmesugused tegevuskulud		-2 512 444	-2 478 504
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-2 771 537	-2 427 417
Sotsiaalmaks		-922 927	-808 147
Tööjõu kulud kokku		-3 694 464	-3 235 564
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6,7	-313 577	-304 735
Muud ärikulud		- 1 011	- 1 507
Ärikasum		2 996 898	2 102 283
Finantstulud ja -kulud			
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		-	3 318
Muud finantstulud ja -kulud		32 956	15 281
Finantstulud ja -kulud kokku		32 956	18 599
Kasum enne tulumaksustamist		3 029 854	2 120 882
Tulumaks	11	- 627 274	- 663 159
Aruandeaasta puhaskasum		2 402 580	1 457 723

Harju Maakohus
 Registreerikond
 SEISE TULNUD

07.05.2007

Rahavoogude aruanne
 (kroonides)

		2006	2005
	Lisa nr		
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		2 996 898	2 102 283
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6,7	313 577	304 735
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-752 452	575 335
Varude muutus		425 592	722 969
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		9 813	478 696
Makstud ettevõtte tulumaks	11	-627 274	-663 159
Kokku rahavood äritegevusest		2 366 154	3 520 859
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus		-77 160	-288 124
Saadud intressid		32 956	15 281
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-44 204	-272 842
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud ning emiteeritud võlakirjad		-	600 000
Saadud laenude tagasimaksed		-	-600 000
Makstud dividendid	11	-2 100 000	-2 100 000
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-2 100 000	-2 100 000
Rahavood kokku		221 950	1 148 016
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	2 122 409	971 075
Raha ja raha ekvivalentide muutus		221 950	1 148 016
Valuutakursside muutuste mõju		-	3 318
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2	2 344 359	2 122 409

Harje Maakohus
Registrikeskond
SISSE TULNUD
07-05-2007

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Osakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2004					
Saldo 2004.a aastaaruandes	390 000	200 000	39 000	9 833 729	10 462 729
Makstud dividendid	0	0	0	-2 100 000	-2 100 000
2005.a puhaskasum	0	0	0	1 457 723	1 457 723
Saldo seisuga 31.12.2005					
Saldo 2005.a aastaaruandes	390 000	200 000	39 000	9 191 452	9 820 452
Makstud dividendid	0	0	0	-2 100 000	-2 100 000
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	2 402 580	2 402 580
Saldo seisuga 31.12.2006	390 000	200 000	39 000	9 494 032	10 123 032

Harja M. M. M. M.
R. R. R. R.
SISSE TULNUD
07-05-2007

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Külmakomponentide OÜ 2006. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korregeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdsväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

C. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korregeeritud soetusmaksumuses.

D. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

E. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega üle 1 500 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|---------------------------|--------|
| • Ehitised ja rajatised | 5-10% |
| • Muud masinad ja seadmed | 14-20% |
| • Muu inventar | 20-33% |

Hari Maakotus
Registrikohtunik
SISSE TULNUD

07.05.2007

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

F. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalsete põhivarade amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär immateriaalsele põhivarale on järgmine:

- | | |
|----------------------------------|-----|
| • Tarkvara, patendid, litsentsid | 20% |
|----------------------------------|-----|

G. Rendiarvestus

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

H. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

I. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 22/78 (kuni 31.12.2006 kehtis maksumäär 23/77 ning kuni 31.12.2005 maksumäär 24/76) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja

kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

J. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

K. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu lackumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

L. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Harjo Mäkeläus
Registri osakond
SISSE TULNUD
17.05.2007

Hajaj. Mankonius
Registriesekond
SISSE TULNUD

07-05-2007

Lisa 2 Raha

	31.12.2006	31.12.2005
Sularaha kassas	61 600	76 936
Pangakontod	2 282 759	2 045 473
Raha kokku	2 344 359	2 122 409

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2006	31.12.2005
Nõuded ostjate vastu	2 805 724	2 313 229
<i>s.h Ostjatelt laekumata arved</i>	<i>2 805 724</i>	<i>2 313 229</i>
Muud lühiajalised nõuded	249 851	72 591
<i>s.h nõuded emattevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi</i>		
<i>ettevõtete vastu (vt. lisa 14)</i>	<i>247 541</i>	-
<i>Muud nõuded</i>	<i>174</i>	-
Ettemaksed teenuste eest	130 127	47 430
Nõuded ja ettemaksed kokku	3 185 702	2 433 250

Lisa 4 Maksud

Maksuliik	31.12.2006		31.12.2005	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	-	10 574	-	161 049
Käibemaks	-	326 528	-	316 111
Üksikisiku tulumaks	-	38 748	-	20 061
Sotsiaalmaks	-	252 314	-	202 169
Kohustuslik kogumispension	-	3 336	-	1 961
Töötuskindlustusmaks	-	3 390	-	2 957
Kokku	-	634 890	-	704 308

Lisa 5 Varud

	31.12.2006	31.12.2005
Müügiks ostetud kaubad	6 383 037	6 846 637
Ettemaksed hankijatele	226 821	188 813
Varud kokku	6 609 858	7 035 450

Alahinnatud varusid seisuga 31.12.2006.a. on 62 239 krooni väärtuses, 31.12.2005.a. oli 126 960 krooni väärtuses.

Haja M. A. Kõrre
 Rehvitalukond
 57503 TULINUD
 07.04.2007

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Ehitised	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2004			
Soetusmaksumus	647 990	636 437	1 284 427
Akumuleeritud kulum	-265 564	-202 112	-467 676
Jääkmaksumus	382 426	434 325	816 751
2005. a toimunud muutused			
Ostud ja parendused perioodi jooksul	15 000	273 124	288 124
Müük ja mahakandmine soetusmaksumuses		-38 631	-38 631
Amortisatsioonikulu	-131 224	-170 941	-302 165
Saldo seisuga 31.12.2005			
Soetusmaksumus	662 990	870 930	1 533 920
Akumuleeritud kulum	-396 788	-334 422	-731 210
Jääkmaksumus	266 202	536 508	802 710
2006. a toimunud muutused			
Ostud ja parendused perioodi jooksul	-	77 160	77 160
Müük ja mahakandmine soetusmaksumuses	-	-17 347	-17 347
Müük ja mahakandmine jääkmaksumuses	-	-1 580	-1 580
Amortisatsioonikulu	-131 724	-178 425	-310 149
Saldo seisuga 31.12.2006			
Soetusmaksumus	662 990	930 743	1 593 733
Akumuleeritud kulum	-528 512	-497 080	-1 025 592
Jääkmaksumus	134 478	433 663	568 141

Täielikult amortiseerunud (jääkmaksumusega null krooni), kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2006 oli 30 582 krooni, 2005.a lõpul oli täielikult amortiseerunud põhivara soetusmaksumuses 17 675 krooni.

Hagi Makseid
Registriamet
SISSE TULNUD
07.05.2007

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

	Ostetud litsentsid jms.	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2004		
Soetusmaksumus	13 470	13 470
Akumuleeritud kulum	-6 146	-6 146
Jääkmaksumus	7 324	7 324
2005. a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	-2 570	-2 570
Saldo seisuga 31.12.2005		
Soetusmaksumus	13 470	13 470
Akumuleeritud kulum	-8 716	-8 716
Jääkmaksumus	4 754	4 754
2006. a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	-1 848	-1 848
Saldo seisuga 31.12.2006		
Soetusmaksumus	13 470	13 470
Akumuleeritud kulum	-10 564	-10 564
Jääkmaksumus	2 906	2 906

Lisa 8 Kasutusrent

Külmakomponentide OÜ rendib kasutusrendi tingimustel kolme sõiduauto ja rendipindu Tallinnas ning Tartus.

	31.12.2006	31.12.2005
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	678 668	727 519
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksud mittekatkestatavatest rendilepingutest:	1 092 201	1 196 762
<i>s.h kuni 1 aasta</i>	759 818	617 146
<i>2-5 aastat</i>	332 383	579 616

Hesju Maakellus
Rahandusloend

SISSE TULNUD

07-05-2007

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2006	31.12.2005
Võlad tarnijatele	712 902	831 777
Võlad töövõtjatele	732 835	620 797
Maksuvõlad (lisa 4)	634 890	704 308
Muud võlad (lisa 10)	503 469	399 023
Saadud ettemaksed	3 838	22 216
Võlad ja ettemaksed kokku	2 587 934	2 578 121

Lisa 10 Muud võlad

	Saldo 31.12.2006	Tagasimakse tähtaeg		
		12 kuu jooksul	2-5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad emaettevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	464 618	464 618	-	-
Muud viitvõlad	26 000	26 000	-	-
Muud võlad	12 851	12 851	-	-
Kokku	503 469	503 469	-	-

	Saldo 31.12.2005	Tagasimakse tähtaeg		
		12 kuu jooksul	2-5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad emaettevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	314 043	314 043	-	-
Muud viitvõlad	71 636	71 636	-	-
Muud võlad	13 344	13 344	-	-
Kokku	399 023	399 023	-	-

Lisa 11 Omakapital

	31.12.2006	31.12.2005
Osakapital (kroonides)	390 000	390 000
Osade arv (tk)	1	1
Osakapital nimiväärtus (kroonides)	390 000	390 000

2006. aastal on osanikele välja kuulutatud ja välja makstud dividende summas 2 100 tuhat krooni (2005.a 2 100 tuhat krooni). Dividendide maksmisega kaasnes tulumaksukulu summas 627 274 krooni (2005.a summas 663 159 krooni).

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2006 moodustas 9 494 032 krooni (31. detsember 2005: 9 191 452 krooni). Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuarist 2007 kaasneb sellega tulumaksukulu 22/78 (kuni 31. detsember 2006 kehtis maksumäär 23/77) netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 7 405 345 krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 2 088 687 krooni. Seisuga 31. detsember 2005 oleks dividendidena võimalik olnud välja maksta 7 077 418 krooni, millele oleks kaasnenud tulumaks summas 2 114 034 krooni.

Hari Maakalus
Kõigi liikide loend
SISSE TULINUD
07.10.2007

Lisa 12 Müügitulu

Külmakomponentide OÜ müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2006	2005
Eesti	32 188 891	27 766 561
Läti	57 973	283 006
Leedu	19 861	5 656
Soome	1 116 670	238 392
Saksamaa	-	9 936
Kokku	33 383 395	28 303 551

Külmakomponentide OÜ müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2006	2005
Kaubad	33 383 395	28 219 321
Teenused	-	84 230
Kokku	33 383 395	28 303 551

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2006	2005
Kaubad müügiks	23 184 014	19 568 131
Muud teenused	684 695	613 097
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	23 868 709	20 181 228

Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega

Külmakomponentide OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtja teised tütarettevõtjad);

Külmakomponentide OÜ emaettevõtja ja ühtlasi ka konsolideeriv üksus on G & L Beijer REF AB, mis on registreeritud Rootsis registrikoodiga 556046-6087.

Lisaks Külmakomponentide OÜ kuuluvad kontserni koosseisu veel OY Combi Cool AB, OY Dimico AB, H.Jessen Jürgensen AB, MAX Cool SIA, Beijer Refrigeration UAB, Kylma AB ja AB Kylmateriel jt.

Külmakomponentide OÜ on 2006. a ostnud (kaubad edasimüügiks) ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid (muud teenused) järgmistele seotud osapooltele:

Harju Maakohus
Re. kohtukoht
SIS-3 TOLNUD

07-05-2007

	2006		2005	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted – kaupade ost-müük	6 750 385	1 194 504	4 111 193	95 092
sh. Combi Cool	4 469 846	1 116 670	2 535 700	93 310
H.Jessen Jürgensen AB	1 840 693	-	1 347 871	-
Beijer Refrigeration UAB	221 573	19 861	29 428	-
teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	218 273	57 973	198 194	1 782
Kaupade ost-müük kokku	6 750 385	1 194 504	4 111 193	95 092
Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted – teenuste ost-müük	12 580	-	-	74 294
Teenuste ost-müük kokku	12 580	-	-	74 294

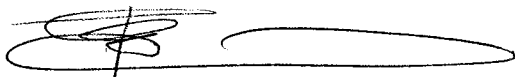
Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2006	31.12.2005
Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted – nõuded	247 541	-
sh. Combi Cool	247 541	-
Lühiajalised nõuded kokku	247 541	-
Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted – kohustused	464 618	314 043
sh. Combi Cool	328 953	243 624
teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	135 665	70 419
Lühiajalised kohustused kokku	464 618	314 043

Hajuti Meekohustus
Revisioonikontroll
SISSE TULATUD
07.05.2007

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2006. a majandusaasta aruandele

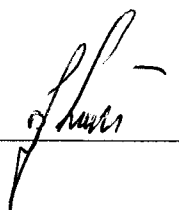
Külmakomponentide OÜ 2006. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud
allkirjastamine



Juhatuse liige
Fjalar Edlund



Juhatuse liige
Simon Andrej Karlin



Juhatuse liige
Jaan Loot



Juhatuse liige
Lembit Üksik

Audiitori järeldusotsus

Külmakomponentide OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Külmakomponentide OÜ 31. detsembril 2006 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 18. Aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks.

Meie arvates kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega koostatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt Külmakomponentide OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2006, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemust ja rahavoogusid.

Tallinnas, 30. jaanuaril 2007



Malle Rannik
PKF Estonia



Illar Kukk
Vannutatud audiitor

Auditors' report

To the shareholders of Külmakomponentide OÜ

We have audited the financial statements of Külmakomponentide OÜ for the financial year ended 31 December 2006 as set out on pages 5 to 18. These financial statements are the responsibility of the management of the company. Our responsibility is to express an opinion on these accounts based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Principles on Auditing. Those principles require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial positions of Külmakomponentide OÜ as at 31 December 2006 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the Accountancy Law of Estonia.

Tallinn, 30 January 2007

PKF Estonia



Malle Rannik
Authorised Public Accountant



Illar Kukk
Authorised Public Accountant

Translation from Estonian

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Hari Mäkeläus
Rajutajad
SISSEKIRJUTAJA
17.05.2007

Külmakomponentide OÜ juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2006.aasta puhaskasum summas 2 402 580 krooni alljärgnevalt:

1. Jaotamata kasum - 2 402 580 krooni

Ühtlasi teeb juhatus ettepaneku maksta osanikele kuni 31.detsembrini 2006 kogunenud jaotamata kasumist dividende summas 2 400 000 krooni.

Äriregistri kood 10037180
Aadress Kadaka tee 1
10621 Tallinn

Harju Maakolitus
Registrikeskond
SISSE TULNUD
17-05-2007

Osanikud seisuga 30.01.2007

Nimi	Aadress	Registreerimisnumber	Osa nimiväärtus
G&L Beijer Ref AB	Rootsi Kuningriik,Malmö	556046-6087	390 000 krooni